Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels

Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein

Band: 16 (1907)

Heft: 51

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



. Redaklion und Expedition: St. Jakobstrasse No. 11, Basel. 💥 TÉLÉPHONE 2406. 💥 Rédaction et Administration: St. Jakobstrasse No. 11, Bâle

100

10

Inseralen-Annahme nur durch die Expedition dieses Blattes und die "Union-Reklame" in Luzern — Les annonces ne sont acceptées que par l'admin de ce journal et l'"Union-Réclame" à Lucerne Verantworllich für Redaktion und Herausgabe: Otto Amsler, Basel. — Redaktion: Otto Amsler; Th. Geiser; G. A. Berlinger. — Druck: Schweiz. Verlags-Druckerei G. Böhm, Basel.

Neujahrsgratulationen.

Seit 1894 hat sich unter unsern Mitgliedern Seit 1894 hat sich unter unsern Mitgliedern die praktische Sitte eingebürgert, sich durch Leistung eines freiwilligen Beitrages an die Fachliche Fortbildungsschule von den zeremoiellen Neujahrsgratulationen zu entbinden. Diese Gaben fliessen dem Tschuml-Fonds zur Erhaltung und Förderung der Fachschule zu und laden wir unsere Herren Kollegen ein, einen beliebig grossen oder kleinen Beitrag zu und leisese Fonds an die Redaktion der "Hotel-Revue" in Basel einzussenden.
Die Spender werden im Organ veröffentlicht und betrachten sich diese damit von der Versendung von Neujahrsgratulationskarten entbunden. Zürich, den 1. Dezember 1907.

Zürich, den 1. Dezember 1907.

Schweizer Hotelier-Verein, Der Präsident: F. Morlock.

Souhaits de Nouvelle-Année.

Depuis 1894 nos Sociétaires se sont accou-Depuis 1894 nos Sociétaires se sont accoutumés à se libérer de l'usage cérémonieux des
félicitations du Jour de l'An moyennant le versement volontaire d'un montant quelconque à
l'Ecole professionnelle. Ces dons seront versés
au Fonds Tschumi pour le maintien et le
développement de l'Ecole professionnelle et
nous croyons devoir inviter nos chers Collègues
à bien vouloir envoyer à la rédaction de l'HôtelRevue toute somme qu'il leur plaira d'offrir en
faveur de cette nouvelle institution.
Les noms des donateurs seront publiés dans
l'organe et ces derniers peuvent, grâce à leur
subside, se regarder comme exonéré de l'échange
de cartes de félicitations à l'occasion du renou-

de cartes de félicitations à l'occasion du renouvellement de l'année.

Zurich, le 1er décembre 1907.

Société Suisse des Hôtelier Le président: F. Morlock. Hôteliers,

Bis zum 6. Dezember eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 6 décembre:

Hr. Balzari F., Hotel Métropole, Mailand Fr.	20
Elwert P., Hotel Grande-Bretagne, Mailand	20
" Erne M., Hotel Schrieder, Basel "	10
" Flück C., Basel	20
" Kracht C., Hotel Baur au Lac, Zürich . "	20
" Lichtenberger C., Hotel Royal St. Georges,	
Interlaken	15
Morlock F., Zürich	20
"Otto P., Hotel Victoria, Basel	20
Tit, Società anonima Spatz, Grand Hôtel de	
Milan et Hotel Commercio, Mailand	20
HH. Spillmann & Sickert, Hôtel du Lac, Luzern	20
Hr. Tschumi J., Hôtel Beau-Rivage, Ouchy,	
3 geloste Anteilscheine	300
Vom 6. bis 13, Dezember eingegangene Beiträge	٠.
Sommes versées du 6 au 13 décembre :	٥.
Sommes versees un o au 13 decembre:	

Milan et Hotel Commercio, Mailand "	20
HH. Spillmann & Sickert, Hôtel du Lac, Luzern	20
Hr. Tschumi J., Hôtel Beau-Rivage, Ouchy,	
	300
Vom 6. bis 13, Dezember eingegangene Beiträge	:
Sommes versées du 6 au 13 décembre :	
Tit. Bertolinis Bristol-Hotel, Genua, und Ber-	
tolinis Hotel Europe, Mailand Fr.	20
Hr. Burkhard D., Direktor, Hotel Beau-Séjour,	20
Champel-Genève	10
" Degenmann L., Hotel des Palmiers, Mon-	10
, begennann D., Hotel des l'aimiels, mon-	10
treux Dietschy J. V., Hotel des Salines, Rhein-	10
felden, ein geloster Anteilschein " 1	00
	.00
und Grand Hotel Nagnal	20
Eborlo W E Disalston des Hotel de	20
l'Univers. Basel	20
l'Univers, Basel	
hofbuffet, Bregenz	20
hofbuffet, Bregenz	10
HH. Haefeli Gebr., Hotel Schwanen & Rigi,	
Luzern	20
Hr. Haerlin F., Hotel 4 Jahreszeiten, Ham-	
	20
burg Heim G., Hotel National, Strassburg	15
" Helmsauer J. F., Hotel Beau-Regard &	
Continental, Lugano	10
Hirschy Ernst, Hotel Interlaken, Interlaken	10
HH. Hofer Gebr., Hotel 3 Könige, Basel ,	20
Hr. Hotop Max, Direktor, Hotel National, Genf,	
	.00
"Hügi J, Hotel Blümlisalp, Wengen, und	
Savoy-Hotel, Assouan	10

		_
	Hr. Kienberger J., Direktor, Hotel Quellenhof, Ragaz Lugenhein P., Hotel Bellevue, Neuhausen , Matti J. Hotel des Alpes, Interlaken	10 20 20 10 10 10 10
	Vom 14. bis 20. Dezember eingegangene Beiträ	ge
	Sommes versées du 14 au 20 décembre :	
I	Hr. Armleder A., Hôtel Richemond, Genève . "	20

Hr. Armleder A., Hötel Richemond, Genève, Baer H., Hötel Söhnetzer, Konstanz H.B. Balli & Cie, Grand Hötel, Locarno Hr. Berner F., Luzern , Binggeli Ch., Direktor, Hotel Waldhaus, Vulpera-Tarasp , Bisinger B., Hötel Jura-Simplon, Lausanne H.B. Boller Gebr., Hötel Victoria, Zürich Hr. Bon A., Park-Hötel, Vitznau, 1 ausgeloster Anteilschein , Bon-Giger, Hötel-Pension Uetliberg, Zürich, und Hötel Eden, Nervi , Bossard J., Wasserheilanstalt Felsenegg (Zugerberg) Zürich, und Hotel Eden, Nervi.
Bossard J., Wassenfeilanstalt Felsenegg
(Zugerberg)
Breuer G., Hotel Breuer, Montreux
Th. Familie Breuer, Royal Hotel, Clarens
Tit. Familie Brunner, Hotel Alpenrose, St.
Beatenberg
Hr. Burkard-Spillmann H., Hotel de l'Europe,

Breatenberg

Br Burkard-Spillmann H., Hotel de l'Europe,
Lugano
Cachat E., Grands Hötels Cachat et du
Mont-Blanc, Chamonix
Cattoni E., Grands Hötels Cachat et du
Mont-Blanc, Chamonix
Cattoni Br.
Cattoni Br.
Gateni Br.
H. Clausen Gebr., Hötel de la Gare, Genève
Ht. Cornut O., Grand Hotel Clerc, Martigny
Mee Danioth R. C., Hotel Metropole et Suisse,
Como
Mee Dawint R., Hötel Suisse, Genève
Hr. Diethelm B. B., Hotels Thunerhof, Bellevue und du Parc, Thun
Fru Dreyer Wwe, Bahnhofbuffet, Luzern
Hr. Dreyfus M., Hotel du Château, Ouchy
Ernens V., Hötel de Russis, Genève
Frau Estermann M., Hötel Wildenmann,
Luzern
Hr. Giger C., Hotel Beau-Rivage, Luzern
Hr. Giger C., Hotel Beau-Rivage, Luzern
Hr. Giger C., Hotel Beau-Rivage, Luzern
Hr. Giger E., Edole Beau-Rivage, Luzern
Hr. Giger C., Hotel Beau-Rivage, Luzern
Hr. Hogelin Gebr., Bad Sohönbrunn bei Zug
Hr. Hierholzer A., Hotel Hirschen, Rorschach
Homburger F. S., Hotel Victoria, Faulenseebad
Hr. John Gebr, Spiezerhof, Spiez
Hr. Kirchner L., Grand Hotel Central, Chauxde-Fonds
Kottmann F., Soolbad Schützen, Rheinfelden, 1 ungeloster Anteilschein
Lippe F. W., Direktor, Modern-Hotel, Rom
Mader R., Hotel Walhalla-Terminus A.-G.,
St. Gallen
H. Marbach H., Hotel Bien, Bern
H. Marbach H., Hotel Bien, Bern
H. Marbach H., Kurhaus Parpan und Hötel
Zürich, Nizza
Müller-Max, Grand Hotel, Aigle
Oesch J., Regina Hötel, Jairel,
H. H. Harbach H., Hotel Belevue, Bern
H. H. Hotel A. Bahnhofbuffet, Biel .
H. Heber A., Hotel Belevue, Bern
H. H. Schwabenland Gebr, Zürich
Hr. Schwabenland Gebr, Jürich
Hr. Schwabenland Gebr, Jüric

Verkehrsbureau und Kotelpropaganda.

(Eingesand

In Nr. 49 der "Hotel-Revue" vom 7. Dezember d. J. werden die Systeme der Hotelempfehlung, die sich in verschiedenen Verkehrsbureaux ein-gebürgert haben, besprochen und besonders ein vom Verkehrsbureau Basel seit einigen Jahren vom Verkehrsbureau Basel seit einigen Jahren herausgegebenes und in grösseren Auflagen verbreitetes, sogenamntes "Verzeichnis der Hotels, Pensionen und Sommer-wohnungen der Schweiz näher beleuchtet. Dieser Artikel wird ergänzt durch eine Einsendung des Verkehrsbureau Basel in Nr. 50 der "Hotel-Revue" vom 14. Dezember, womit versucht wird, die Herausgabe dieses Verzeichnisses, das wohl den Hauptgrund zur Aufrollung dieser Frage im Schosse des Verbandes Schweizerischer Verkehrsvereine bildet, zu rechtfertigen.

Was zunächst die Sonderstellung des Ver-kehrsbureau Basel und mit ihm diejenige der übrigen Verkehrsbureaux an den grossen Ver-kehrszentren anbelangt, so wird man ohne weiteres der Ansicht Basels beipflichten müssen, ohne kehrszentren anbelangt, so wird man ohne weiteres der Ansicht Basels beipflichten müssen, die dahin geht, dass diese Bureaux berechtigt sind, sich nach Subventionen aus solchen Gegenden umzusehen, nach denen sie, vermöge ihrer Lage und Bedeutung, Verkehr abgeben können. Gleich wie Hotels und Verkehrsvereine zur Heranziehung von Gästen alljährlich grössere Summen für Inserate und dergleichen ausgeben, so ist es durchaus am Platze, dass auch Verkehrsbureaux, die in vielen Fällen gewissen Kurgebieten mehr nützen als kostspielige Inserate in ausländischen Zeitungen, mit einer bescheidenen Subvention bedacht werden. Diese Beiträge sollen aber durchaus freiwillige und dem Ermessen der einzelnen Hoteliers überlassen sein, die am besten in der Lage sind zu beurteilen, was sie von diesen und ob ein Beitrag an dasselbe gerechtfertigt

Lage sind zu beurteilen, was sie von diesen oder jenen Verkehrsbureaux zu erwarten haben und ob ein Beitrag an dasselbe gerechtfertigt ist. Damit ist aber nicht gesagt, dasse ss sich die Verkehrsbureaux zur Aufgabe machen sollen, die ganze Schweiz mit Zirkularen zu überschwemmen, durch welche alles was irgendwie unter den Begriff "Hotel" oder "Pension" fallen könnte, eingeladen wird, einem bestimmten Verkehrsbureau einem Beitrag zu leisten, weil nur "zahlende" Etablissemente empfohlen werden. Durch die Herausgabe des Hotelverzeichnisses durch das Verkehrsbureau Basel wird aber die Freiwilligkeit des Beitrages in Frage gestellt. Diejenigen Hotels, die auf diesem Verzeichnis figurieren wollen, werden nämlich gezwungen, einen Jahresbeitrag von mindestens Fr. 5 zu leisten, währenddem die andern, die zwar ihre Prospekte gleichwohl einsenden können, eine Empfehlung nicht zu erwarten haben, weil bei Nachfragen nach Hotels und Pensionen ben nur das gedruckte Verzeichnis abgegeben wird. Das Verkehrsbureau Basel gibt dies in seiner Einsendung in Nr. 50 der "Hotel-Revue" vom 14. Dezember d. J. selber zu, indem es sagt: die Grosszahl der Prospekte würde ja hreang liegen bleiben bis sie anf diese Weise (d. h. ohne auf dem Verzeichnis zu figurieren) nützliche Verwendung fände.

Die Behauptungen Basels, bezüglich der nützliche Verwendung fände.

nützliche Verwendung fände.

Die Behauptungen Basels, bezüglich der Notwendigkeit und des Propagandawertes dieses Verzeichnisses, sowohl für die Schweiz im allgemeinen als auch für die schweizerische Hotelerie im besonderen, dürfen wohl als recht zu gestellt werden. zweifelhaft bezeichnet werden. Dass solche Verzweiteinatt bezeichnet werden. Dass solche ver-zeichnisse nicht nötig sind, beweist die Er-fahrung anderer grossen Verkehrsbureaux, die mit den Einzelprospekten von Hotels und Pensionen und mit dem Hotelführer des Schweizer Hotelier-Vereins ganz gut auskommen. Ferner hat die Diskussion an der Delegiertenversamm-lung des Verbandes Schweizerischer Verkehrs-veine vom 25. November d. J. in Solothurn ge-zeigt, dass sich dieses Verzeichnis in den dem Fremdenverkehr nahestehenden Kreisen keiner besonderen Sympathie erfreut.

besonderen Sympathie erfreut.

Und nun der angebliche Propagandawert dieses Verzeichnisses für die Schweiz im allgemeinen und für die Hotelerie im besonderen. Orte, wie z. B. Lausanne, Aigle, Schaffhausen, Aarau, Grindelwald und Zürich werden dieses, von einer öftentlichen Institution herausgegebene "Verzeichnis der Hotels, Pensionen und Sommerwohnungen der Schweiz" mit sehr gemischten Gefühlen aufnehmen, denn diese Orte hätten nach diesem Verzeichnis, das seinem Titel nach die säm tlichen Hotels und Pensionen der ganzen Schweiz umfassen sollte, garkeine Hotels, Grindelwald nur zwei und Zürich eine Pension. Dass ein solches Verzeichnis dem Fremden von der schweizerischen Hotelerie und der Bedeutung einzelner Plätze im Fremdenverkehr ein ganz unrichtiges Bild gibt und nicht als Propagandamittel bezeichnet werden kann, liegt auf der Hand. Es wird ferner angeführt, dass das Verzeichnis eine willkommene Ergänzung zum Hotelführer des Hoteliervereins bilde, indem es auch die vielen guten und billigen Hotels der Schweiz den Fremden zuzugänglich mache. Diesem Argument kann eine gewisse Berechtigung nicht abgesprochen werden, doch muss anderseits betont werden, dass viele Fremden, die in besseren Hotels logieren könnten, durch die in diesem Verzeichnis enthaltenen ausserordentlich billigen Pensionen veranlasst werden, ebenfalls in "Landgasthöfen" wie sie die "Hotel-Revue" nennt, abzusteigen, die dann den Anforderungen ihrer Gäste in vielen Fällen nicht zu entsprechen vermögen. Die natürliche Folge ist die, dass solche Leute die Schweiz unbefriedigt verlassen und dann zu Hause im Freundes- und Bekanntenkreis, nicht über diese billigen Hotels, sondern über die s ch weizer is che n Hotels im all ge mein en schimpfen. Das gleiche rifft zu bei den soggenannten "billigen Leuten", deren Ansprüche in sehr vielen Fällen in keinem Verhältnis zum Pensionspreis, den sie bezahlen, stehen. Wenn einmal eine Ergänzung des Hotelführers des Hoteliervereins vom Standpunkte der schweizerschen Hotelere aus notwendig wird, so wird dies der S Und nun der angebliche Propagandawert dieses Verzeichnisses für die Schweiz im allder schweizerischen Hotelerie aus notwendig wird, so wird dies der Schweizer Hotelier-Verein gewiss von sich aus tun. G.

wird, so wird dies der Schweizer HotelierVerein gewiss von sich aus tun. G.

Nachschrift der Redaktion: Der Vorschlag
des Einsenders, dass der Beitrag an die Verkehrsbureaus für die Verbreitung von Prospekten
für den Hotelier ein absolut freiwilliger sein
solle, will uns nicht recht einleuchten; denn er
ruft der Konkurrenz, d. h. der gegenseitigen
Steigerung, in der Meinung, dass der, der am
meisten gibt, auch am meisten berücksichtigt
werde, was wohl nicht der Fall ist und auch
nicht der Fall sein soll.

Was speziell die Hotelliste des Basler Verkehrsbureaus anbetrifft — denn um diese dreht
sich ja die Hauptfrage, und wir glauben nicht,
dass Basel daran denkt, sie eingehen zu lassen
— so möchten wir vorschlagen, es solle die
Aufnahme der Hotels in diese Liste als Inserat
behandelt und taxiert werden und zwar zu
einem Einheitspreis, und ferner sei, wie schon
früher bemerkt, das Kind beim richtigen Namen
zu nennen, nämlich: "Verzeichnis derjenigen
Hotels, Pensionen und Sommerwohnungen der
Schweiz, von welchen das Verkehrsbureau Basel
auf Verlangen Prospekte versendet" an fichges
auf Verlangen Prospekte versendet" an fiches Schweiz, von welchen das Verkehrsburgan Basel schweiz, von weichen das Verkenrsbureau Basel auf Verlangen Prospekte versendett". Auf diese Weise ist jeder Irrtum ausgeschlossen. Auch dürfte es sich empfehlen, bei der Zusammen-stellung der Liste da und dort etwas wähle-